

FRANZ KAFKA SÄMTLICHE WERKE

›FRANZ KAFKA-AUSGABE‹

Eine Edition des Instituts für Textkritik e.V.

Franz Kafka: Sämtliche Werke

›Franz Kafka-Ausgabe‹

Historisch-kritische Ausgabe

sämtlicher Handschriften, Drucke und Typoskripte

herausgegeben von Roland Reuß und Peter Staengle

authentischer Text

Die Franz Kafka-Ausgabe (FKA) bietet erstmals das gesamte überlieferte Korpus in authentischer Form. In Orthographie, Zeichensetzung, Semantik und Syntax folgt die FKA strikt der Überlieferung. Sämtliche Handschriften und Typoskripte Franz Kafkas werden in Faksimiles wiedergegeben, wobei die Handschriften mit einer typographischen, zeichen-, zeilen- und seitengetreuen Umschrift versehen sind.

Originalgröße

Die Bände der FKA erscheinen im Großformat, das die Reproduktion der von Kafka verwendeten Quartheft im Originalformat erlaubt. Die Druckfilme der Faksimiles werden nach Möglichkeit unmittelbar von den Handschriften hergestellt und durch elektronischen Scanner detailgenau reproduziert. Die gut leserliche Handschrift Kafkas, die Transparenz des editorischen Verfahrens sowie die Übersichtlichkeit von Textgestaltung und Ausstattung kommen den Ansprüchen des lesenden Publikums entgegen.

Pressestimmen

»Daß hier wieder einmal Außenseiter einen Weg zeigen, den die beamtete Philologie nicht sah und vermutlich auch gleich wieder bekämpfen wird, sagt einiges über den Zustand dieser Wissenschaft. Sie sollte Reuß und Staengle, den hochfahrenden Herausgebern der Kafka-Ausgabe, dankbar sein. Sie geben der Germanistik einen Teil ihrer öffentlichen Bedeutung zurück.«
Frank Schirmmacher, FAZ

»Die geniale Simplizität, mit der Kafkas Werk hier vorgelegt wird, ist der künstlerisch geprägte Einfall eines Verlages, der seine philologische Knochenarbeit seit je mit einer maßstabsetzenden Kultur der Buchgestaltung zu verbinden wußte.«

Peter von Matt, DIE ZEIT

»For the first time, we can now read Kafka as he actually wrote.«
Times Literary Supplement

»The new Franz Kafka Edition ... brings us closer to Kafka's highly individual language and sensibility than we have ever been before.«

Harold Bloom, Yale University

»una nuova edizione critica, che offrirà a tutti gli appassionati la possibilità di improvvisarsi filologi e di seguire il percorso che ha portato al capolavoro letterario«
La Repubblica

Wir begaben in der Base
~~W. M. M.~~ die Gefalten schlafen.
Ein ~~Traber~~ hoch und weit,
dann ~~ging~~ an mir vorbei, er
hatte die Kannecke versetzt
und ging zum schlafplatz
Ich warf mich rücklings
in das ~~Blut~~ ~~des~~ ~~in~~ ~~dem~~
~~Frühstück~~, er wollte schlafen,
ich konnte nicht, das klage-
geheul einer schlaflos ~~Blut~~
aus der Ferne, ich ran wieder
aufrecht. Und was so weit
gelesen war, war plötzlich nach,
im Himmel von schlaflos
von mich her, in mattem
Gold glänzende verlöschende
sternen, schlanke Leber war
unter einer solchen gesternig
und kurz bewegt. Zwei Baum
von unten, drängte mich

Wir lagerten in der Oase

<16>

~~Gemalja~~. Die Gefährten schliefen.
Araber

Ein ~~Beduine~~, hoch und weiss,
kam

5 ~~gieng~~ an mir vorüber, er

hatte die Kamee[e]e versorgt

und ~~gieng~~ zum Schlafplatz

Ich warf mich rücklings

10 ins G[l]ras, ~~über mir das ungeheure~~

~~Firmament~~, ich wollte schlafen,

ich konnte nicht, d[er]as Klage-

geheul eines Schakals ~~kama~~

aus der Ferne, ich sass wieder

15 aufrecht. Und was so weit

gewesen war, war plötzlich nach,

Ein Gewimmel von Schakalen

um mich her, in mattem

Gold erglänzende, verlöschende

20 Augen, schlanke Leiber wie

unter einer Peitsche gesetzmässig

und flink bewegt. Einer kam

von rückwärts, drängte sich

FRANZ KAFKA SÄMTLICHE WERKE

›FRANZ KAFKA-AUSGABE‹

integrale Textdarstellung

Im Unterschied zu allen bisherigen Kafka-Ausgaben wird das *gesamte* überlieferte Werk dokumentiert, alle Texte werden den Originalen getreu mitgeteilt. Die FKA enthält sich jeden Eingriffs in den Wortlaut der Manuskripte. In der Umschrift gibt die FKA alle Streichungen und Varianten integral wieder, stenographische Notate Kafkas werden aufgelöst. Generalisierung bzw. Standardisierung von Textdifferenzen sind ebenso ausgeschlossen wie Modernisierungen oder unausgewiesene Korrekturen und Veränderungen.

Überlieferungstreue

Die Ausgabe folgt vorbehaltlos der Form der Überlieferung. So legt die FKA Kafkas Roman ›Der Process‹ in 16 einzelnen Heften vor, wie es Überlieferungssituation des Werks in Konvoluten, deren Reihenfolge von Kafka nicht festgelegt wurde, entspricht. Ebenso der Überlieferung entsprechend, wird die in früheren Kafka-Ausgaben gängige, aber irreführende Aufteilung in »Nachgelassene Schriften« und »Tagebücher« aufgegeben.

In der Edition von Kafkas Oxforder Quartheften erscheinen Tagebucheinträge, Aphorismen, erzählende Prosa, Zeichnungen etc. in ihrem jeweiligen Kontext.

Textsicherung

Mit der Faksimilierung verfolgt die FKA vornehmlich drei Ziele:

- konservatorische Speicherung sämtlicher überlieferten Originalhandschriften und -typoskripte, von denen viele aufgrund der Beschreibstoffe (z. B. Bleistift) oder wegen des verwendeten Papiers in ihrem materialen Bestand gefährdet sind;
- vollständige buchtechnische und elektronische Archivierung des gesamten Textkorpus;
- ortsunabhängige Zugänglichkeit der Originale.

Beihefte & CD-ROM

Jeder Band enthält einen Herausgeberbericht, Dokumente zur Entstehungsgeschichte und einen Einzelstellenkommentar in einem separaten Heft (›Franz-Kafka-Hefte‹). Eine beiliegende CD-Rom bietet den Inhalt des Bandes, einschließlich der Faksimiles, in digitaler Form.

Reprints der Erstaussgaben

Kafkas Buchveröffentlichungen zu Lebzeiten erscheinen im originalgetreuen Reprint der Erstaussgaben als dokumentarische und zugleich schmückende Beigabe zur Edition. Die Reprint-Ausgaben sind auch einzeln erhältlich.

Franz Kafka: Drei Briefe an Milena Jesenská

hrsg. von KD Wolff und Peter Staengle
 unter Mitarbeit von Roland Reuß
 48 Seiten, Großformat mit Handschriften-Faksimiles,
 Fadenheftung
 ISBN 978-3-87877-025-1
 € 12,50 CHF 25

Franz Kafka: Sämtliche Werke**»Franz Kafka-Ausgabe« (FKA)**

Historisch-kritische Ausgabe
 sämtlicher Handschriften, Drucke und Typoskripte
 hrsg. von Roland Reuß und Peter Staengle

FKA Einleitung

hrsg. von Roland Reuß unter Mitarbeit von
 Peter Staengle, Michel Leiner und KD Wolff
 112 Seiten, 32 Seiten Handschriften-Faksimiles,
 Großformat, geb., Fadenheftung
 ISBN 3-87877-492-3
 € 5 CHF 9

FKA Der Process

Faksimile-Edition
 hrsg. von Roland Reuß unter Mitarbeit von Peter
 Staengle
 16 einzeln geheftete Entwurfs-Kapitel im Schubert mit
 Franz Kafka Heft 1 und CD-ROM
 über 300 Handschriften-Faksimiles
 ISBN 978-3-87877-494-5
 € 199 CHF 348
 Subskription € 149 CHF 243

FKA Beschreibung eines Kampfes,**Gegen zwölf Uhr [...]**

Faksimile-Edition mit CD-ROM
 177 ganzseitige Handschriften-Faksimiles in zwei
 Bänden & Kafka-Heft 2
 hrsg. von Roland Reuß in Zusammenarbeit mit Peter
 Staengle und Joachim Unseld
 ISBN 978-3-87877-496-9
 € 99 CHF 162
 Subskription € 74 CHF 121

FKA Oxfordter Quartheft 1 & 2

Faksimile-Edition
 hrsg. von Roland Reuß und Peter Staengle
 (im Schubert mit Franz Kafka-Heft 3 & CD-ROM)
 244 & 210 & 80 Seiten
 ISBN 978-3-87877-502-7
 € 114 CHF 193
 Subskription € 99 CHF 168

Die Verwandlung

Reprint der Erstaussgabe, Kurt Wolff Verlag,
 Leipzig 1915
 Der Jüngste Tag 22/23, in Originalausstattung
 Broschur, Fadenheftung
 ISBN 978-3-87877-506-5
 € 18 CHF 31

FKA Oxfordter Quartheft 17 (Die Verwandlung)

hrsg. von Roland Reuß und Peter Staengle
 mit dem Faksimile des Quarthefts
 im Schubert mit Franz Kafka-Heft 4
 & Reprint der Erstaussgabe & CD-ROM
 200 & 100 Seiten
 ISBN 978-3-87877-504-1
 € 128 CHF 209
 Subskription € 99 CHF 162

FKA Briefe an Milena Jesenská

Faksimile-Edition
 hrsg. von Peter Staengle und Roland Reuß
 ISBN 3-87877-498-2
 (in Vorbereitung)

FKA Oxfordter Oktavhefte 1 & 2

& Franz Kafka-Heft 4 & CD-ROM
 & Franz Kafka: Ein Landarzt
 (Faksimile der Erstaussgabe im Kurt Wolff Verlag 1919)
 hrsg. von Roland Reuß und Peter Staengle
 je ca. 160 Seiten, FKA Heft 5 ca. 40 Seiten
 ISBN 978-3-87877-938-4
 apart € 128 CHF 198
 Subskription € 99 CHF 162

Ein Landarzt

Reprint der Erstaussgabe im Kurt Wolff Verlag 1919
 196 Seiten
 ISBN 3-87877-941-0
 € 28 CHF 47,50

FKA Oxfordter Oktavhefte 3 & 4

& Franz Kafka-Heft 6 & CD-ROM
 & Franz Kafka: Ein Landarzt
 (Faksimile der Erstaussgabe im Kurt Wolff Verlag 1919)
 hrsg. von Roland Reuß und Peter Staengle
 8°Ox3 165 S., 8°Ox4 170 S., FKA Heft 6 50 Seiten
 ISBN 978-3-86600-107-7
 apart € 128, Subskription € 99

Der Prozess

Nachdruck der Erstaussgabe von 1925 (Verlag Die
 Schmiede), hrsg. v. Roland Reuß und Peter Staengle.
 Mit einem Nachwort von Roland Reuß.
 432 Seiten, geb.,
 ISBN 978-3-87877-500-3, € 29,80

Abgeschlossen wird die FKA ca. 25 Bände umfassen.